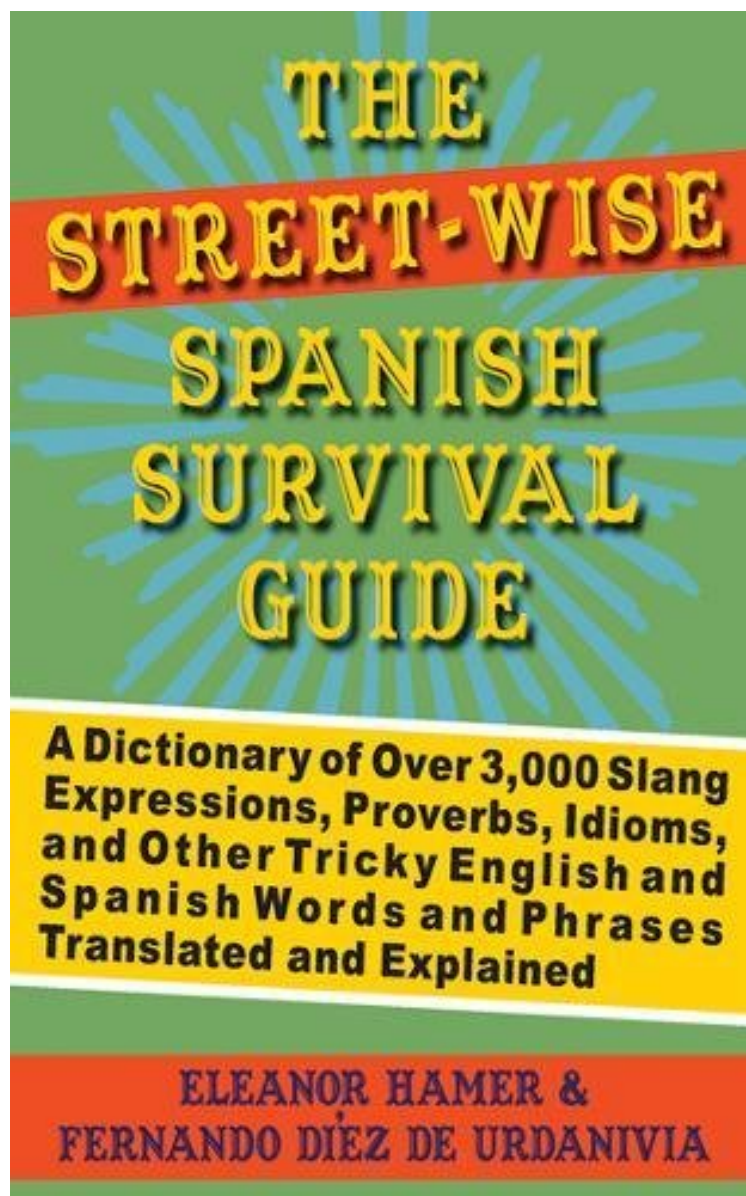


(Download free ebook) The Street-Wise Spanish Survival Guide: A Dictionary of Over 3,000 Slang Expressions, Proverbs, Idioms, and Other Tricky English and Spanish Words and Phrases Translated and Explained

The Street-Wise Spanish Survival Guide: A Dictionary of Over 3,000 Slang Expressions, Proverbs, Idioms, and Other Tricky English and Spanish Words and Phrases Translated and Explained

Eleanor Hamer, Fernando Dez de Urdanivia
DOC | *audiobook | ebooks | Download PDF | ePub



[Download](#)

[Read Online](#)

#1766915 in Books Skyhorse Publishing 2008-08-01Ingredients: Example IngredientsOriginal language:EnglishPDF # 1 9.25 x 7.10 x 7.00l, 1.46 #File Name: 1602392501496 pages | File size: 23.Mb

Eleanor Hamer, Fernando Dez de Urdanivia : The Street-Wise Spanish Survival Guide: A Dictionary of Over 3,000 Slang Expressions, Proverbs, Idioms, and Other Tricky English and Spanish Words and Phrases Translated and Explained before purchasing it in order to gauge whether or not it would be worth my time, and all praised *The Street-Wise Spanish Survival Guide: A Dictionary of Over 3,000 Slang Expressions, Proverbs, Idioms, and Other Tricky English and Spanish Words and Phrases Translated and Explained*:

5 of 5 people found the following review helpful. Worth way more than the \$0.99 I paid for it
By R. Grace
I wasn't expecting much. Maybe something short and stupid. \$0.99 language books tend to be disappointing. But this one is quite good! I have barely scratched the surface with browsing the slang so far, however I'm quite pleased with the dictionary of "false friends" towards the end. That is, words that sound (to an English speaker) like they ought to mean one thing when they really mean something totally different. In my experience, it's very, very hard to find these. Especially all in one place like this. For that alone, it's worth at least five bucks. Even if you only plan on using Spanish in formal settings and don't think you'll ever get the hang of slang in another language, get this book if you want to have a handy list of false friends to study.
15 of 15 people found the following review helpful. Entertaining and educational
By George G. Olive
Have you ever been in a Spanish conversation where you just don't understand why everybody is laughing? This book can't explain every innuendo but will give you an understanding of the basic concepts behind common plays on words. Do you already speak some conversational Spanish and wish to avoid sounding dumb? This book can help. Some words are fine in the classroom but inappropriate in some conversations. If you need to discuss eggs, don't use the word 'huevos', for example. Are you planning to visit Mexico and need some blunt advice? This is also discussed. For example, when to bribe and how much. Answer: Best to have some friendly native arrange the details. It's too easy to insult the cop and end up in more trouble. But if you must, the phrase used is 'what can we do to take care of this situation?' I can't vouch for the accuracy, since I'm a Spanish language enthusiast and not an authority, but I enjoyed it.
0 of 0 people found the following review helpful. Los modismos mexicanos.
By Customer
This book is a must for students of Spanish. It explains lots of expressions I've heard over the years. I love it! Thank you for excellent service (servicio excelente).

If you were dropped into the middle of Managua, Mexico City, or Miami, would you know how to speak not only the language, but also the lingo? In *The Street-Wise Spanish Survival Guide*, the reader who is already familiar with Spanish will discover the banter and metaphor (both polite and rude) that enrich the spoken language as it is really used, hints on avoiding embarrassing mistakes in grammar, and a list of dreaded false cognates. Full of advice on pronunciation and tips on customs and manners, and keyed with time-saving symbols, this is the best guide available to understanding and appreciating Spanish as it is spoken in Latin America and the United States.

About the Author
is a writer and a teacher. She is currently the official translator for Pricewaterhouse Coopers in Mexico City. She lives in Cuernavaca, Mexico.
is a Mexican-born writer, journalist, and teacher of both English and Spanish. He lives in Cuernavaca, Mexico.